

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 246 A



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

59 tomas

2016 m. liepos 7 d.

Turinys

V Nuomonės

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO)

2016/C 246 A/01

Pranešimas apie viešąjį konkursą — EPSO/AST/138/16 – Garso ir vaizdo technikos operatoriai ir konferencijų technikai (AST 3) 1

LT

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS PERSONALO ATRANKOS TARNYBA (EPSO)

PRANEŠIMAS APIE VIEŠĄJĮ KONKURSA

EPSO/AST/138/16 – Garso ir vaizdo technikos operatoriai ir konferencijų technikai (AST 3)

(2016/C 246 A/01)

Galutinis registracijos terminas – 2016 m. rugpjūčio 9 d. 12.00 (vidurdienis) Briuselio laiku

Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO) rengia viešąjį konkursą, kurio tikslas – pagal kvalifikaciją ir testų rezultatus sudaryti **38 laureatų**, tinkamų eiti Europos Sąjungos institucijų **asistentų** (AST pareigų grupės naujų darbuotojų) pareigas, rezervo sąrašą.

Šis pranešimas apie konkursą kartu su 2015 m. vasario 27 d. Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje C 70 A paskelbtomis Viešiesiems konkursams taikytinomis bendrosiomis taisyklėmis (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PT/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>) sudaro teisiškai privalomus šios atrankos procedūros pagrindus. Tačiau atkreipkite dėmesį, kad šių bendrųjų taisyklių II PRIEDAS šiam konkursui netaikomas. Jis pakeistas šio pranešimo II PRIEDO nuostatomis.

KOKIŲ UŽDUOČIŲ GALIU TIKĖTIS?

Garso ir vaizdo technikos operatoriai ir konferencijų technikai atsako už techninių įrenginių projektavimą, montavimą ir valdymą, už įvairialypės ir (arba) audiovizualinės arba konferencijų įrangos garso ir vaizdo sistemų priežiūrą arba už techninės pagalbos teikimo organizavimą daugelyje posėdžių salių.

Daugiau informacijos apie paprastai atliekamas pareigas pateikiama I PRIEDE.

AR GALIU TEIKTI PARAIŠKĄ?

Patvirtindamas paraišką kandidatas turi atitikti VISUS toliau nurodytus reikalavimus.

Bendrieji reikalavimai	— Naudotis visomis ES valstybės narės piliečio teisėmis — Būti atlikusiam visas valstybės narės įstatymų nustatytas karo tarnybos prievolės — Būti tinkamam eiti atitinkamas pareigas moralės atžvilgiu
------------------------	---

Specialieji reikalavimai: kalbos	— 1-oji kalba: mokėti vieną iš 24 oficialių ES kalbų bent C1 lygiu — 2-oji kalba: mokėti anglų, prancūzų arba vokiečių kalbą (būtinai turi skirtis nuo 1-osios kalbos) bent B2 lygiu <i>Daugiau informacijos apie kalbų mokėjimo lygius pateikta Bendros Europos kalbų mokėjimo orientacinės sistemos svetainėje</i> <i>(https://europass.cedefop.europa.eu/pt/resources/european-language-levels-cefr)</i> Paraiška turi būti pildoma anglų, prancūzų arba vokiečių kalba. Antrąja turi būti pasirenkama anglų, prancūzų arba vokiečių kalba. Šios kalbos yra pagrindinės ES institucijų darbo kalbos, ir, atsižvelgiant į tarnybos interesus, įdarbinti nauji darbuotojai privalo sugebėti dirbti iš karto ir veiksmingai bendrauti bent viena iš šių kalbų atlikdami kasdienes darbus. Daugiau informacijos apie reikalaujamas šio konkurso kalbas pateikiama II PRIEDE.
Specialieji reikalavimai: kvalifikacija ir darbo patirtis	— Diplomu patvirtintas užbaigtas su pareigomis susijusios srities aukštesnysis arba aukštasis išsilavinimas, po kurio įgyta bent trejų metų profesinė patirtis, susijusi su pareigomis; arba — Teisę siekti aukštesniojo arba aukštojo išsilavinimo suteikiančiu diplomu patvirtintas vidurinis išsilavinimas, po kurio įgyta bent šešerių metų profesinė patirtis, susijusi su pareigomis. <i>Daugiau informacijos apie diplomus pateikta Viešiesiems konkursams taikytinų bendrųjų taisyklių I priede (http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PT/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC)</i>

KAIP BŪSIU ATRINKTAS?

1) Kompiuteriniai klausimų su keliais atsakymų variantais testai

Jei kandidatų skaičius **viršys** paskyrimų tarnybos įgaliojimus vykdančios EPSO nustatytą **tam tikrą ribą**, visi laiku paraiškas patvirtinę kandidatai bus pakviesti į vieną iš EPSO akredituotų centrų atlikti kompiuterinių klausimų su keliais atsakymų variantais testų.

Jei kandidatų skaičius **nesieks šios ribos**, šie testai bus rengiami vertinimo centre (3 punktas).

Kompiuteriniai klausimų su keliais atsakymų variantais testai bus rengiami taip:

<i>Testai</i>	<i>Kalba</i>	<i>Klausimai</i>	<i>Trukmė</i>	<i>Minimalus reikalaujamas balų skaičius</i>
Žodinis mąstymas	1-oji kalba	20 klausimų	35 min	10 iš 20
Matematinis mąstymas	1-oji kalba	10 klausimų	20 min	Bendras balų už matematinį ir abstraktųjį mąstymą skaičius – 10 iš 20
Abstraktusis mąstymas	1-oji kalba	10 klausimų	10 min	

Šie testai yra atkrintamieji ir už juos gauti balai nepridedami prie balų, gautų už kitus vertinimo centre atliktus testus.

2) Atranka pagal kvalifikaciją

Pirma, remiantis elektroninėse paraiškose kandidatų pateiktais duomenimis, bus tikrinama, ar kandidatai atitinka reikalavimus. Galimi du scenarijai:

- Jei kompiuteriniai klausimų su keliais atsakymų variantais testai **bus rengiami iš anksto**, kandidatų dokumentų atitiktis reikalavimams mažėjančia gautų balų tvarka bus tikrinama tol, kol reikalavimus atitinkančių kandidatų skaičius pasieks paskyrimų tarnybos įgaliojimus vykdančios EPSO nustatytą tam tikrą ribą. Kiti dokumentai nebus tikrinami.
- Jei kompiuteriniai klausimų su keliais atsakymų variantais testai **nebus rengiami iš anksto**, bus tikrinama visų kandidatų dokumentų atitiktis reikalavimams.

Antra, remiantis paraiškos laukelyje „Gabumai“ (angl. *talent screener*, pranc. *évaluateur de talent*, vok. *Talentfilter*) kandidatų pateikta informacija, bus atliekama **tik reikalavimus atitinkančių kandidatų**, atrinktų pagal pirmiau aprašytą tvarką, atranka pagal kvalifikaciją. Kiekvienam **atrunkos kriterijui** pagal jo santykinę svarbą atrankos komisija suteiks svartinį koeficientą nuo 1 iki 3 ir kiekvieną kandidato atsakymą įvertins 0–4 balais.

Tada atrankos komisija padaugins balus iš kiekvieno kriterijaus svartinio koeficiento ir juos sudės, kad nustatytų tinkamiausią kvalifikaciją pareigoms eiti turinčius kandidatus.

Kriterijų sąrašas pateikiamas III priede.

3) Vertinimo centras

Į šį etapą bus pakviesta **ne daugiau kaip 3 kartus daugiau** kandidatų, nei reikia laureatų. Tarp **geriausiai bendrai** per atranką pagal kvalifikaciją **įvertintųjų** patekę kandidatai bus vienai ar dviem dienoms pakviesti į vertinimo centrą (veikiausiai **Briuselyje**) atlikti testų **2-oja kalba**.

Jei 1 punkte apibūdinti kompiuteriniai klausimų su keliais atsakymų variantais testai **nebus rengiami iš anksto**, kandidatai juos atliks vertinimo centre.

Vertinimo centre bus tikrinami šiam konkursui reikalingi septyni bendrieji įgūdžiai ir specialieji įgūdžiai – tam bus atliekami **keturi testai** (bendrųjų ir specialiųjų įgūdžių vertinimo pokalbiai, grupinė užduotis ir atvejo tyrimas), kaip nurodyta tolesnėse lentelėse.

<i>Įgūdis</i>	<i>Testai</i>	
1. Analizė ir problemų sprendimas	Atvejo tyrimas	Grupinė užduotis
2. Bendravimas	Atvejo tyrimas	Bendrųjų įgūdžių vertinimo pokalbis
3. Darbo kokybė ir rezultatai	Atvejo tyrimas	Bendrųjų įgūdžių vertinimo pokalbis
4. Mokymasis ir tobulėjimas	Grupinė užduotis	Bendrųjų įgūdžių vertinimo pokalbis
5. Prioritetų nustatymas ir darbo organizavimas	Atvejo tyrimas	Grupinė užduotis
6. Atsparumas	Grupinė užduotis	Bendrųjų įgūdžių vertinimo pokalbis
7. Darbas su kitais žmonėmis	Grupinė užduotis	Bendrųjų įgūdžių vertinimo pokalbis
Minimalus reikalaujamas balų skaičius –	3 iš 10 už kiekvieną įgūdį ir iš viso 35 iš 70	
<i>Įgūdis</i>	<i>Testai</i>	
Specialieji įgūdžiai	Specialiųjų įgūdžių vertinimo pokalbis	
Minimalus reikalaujamas balų skaičius –	50 iš 100	

4) ***Rezervo sąrašas***

Patikrinusi kandidatų patvirtinamuosius dokumentus atrankos komisija sudarys **rezervo sąrašą**, į kurį įtrauks atrankos reikalavimus atitinkančius ir geriausiai bendrai po vertinimo centro etapo įvertintus kandidatus – jų skaičius neviršys reikalingų laureatų skaičiaus. Vardai ir pavardės bus išdėstyti abėcėlės tvarka.

KADA IR KUR GALIU PATEIKTI PARAIŠKĄ?

Paraišką pateikite EPSO interneto svetainėje <http://jobs.eu-careers.eu> iki

2016 m. rugpjūčio 9 d. 12.00 (vidurdienis) Briuselio laiku.

I PRIEDAS

PAREIGOS

AST 3 lygio asistentai, prižiūrimi administratoriaus, padeda savo institucijai arba agentūrai atlikti funkcijas ir turi vykdyti su įvairiomis veiklos sritimis susijusias technines, taikomąsias, pagalbines ir logistines užduotis.

Garso ir vaizdo technikos operatoriai ir konferencijų teknikai atsako už techninių įrenginių projektavimą, montavimą ir valdymą, už įvairialypės ir (arba) audiovizualinės arba konferencijų įrangos garso ir vaizdo sistemų priežiūrą arba už techninės paramos teikimo organizavimą daugelyje posėdžių salių. Į pareigas gali įeiti tokios užduotys:

- projektuoti, konfigūruoti ir (arba) įdiegti konferencijų ir audiovizualinę įrangą;
- parengti naujos konferencijų ir audiovizualinės įrangos ir turimos tokios įrangos atnaujinimo technines ir (arba) darbinės specifikacijas ir prižiūrėti šioje srityje rangovų vykdomus darbus;
- užtikrinti sklandų konferencijų salių audiovizualinės įrangos valdymo sistemų veikimą;
- ieškoti sprendimų sugedus konferencijų ir audiovizualinei įrangai;
- prižiūrėti audiovizualinės įrangos ir (arba) konferencijų dispečerinės valdymo sistemų techninio aptarnavimo darbus ir prižiūrėti pagalbinių užduočių vykdymą posėdžių salėse;
- organizuoti techninės paramos teikimą daugelyje posėdžių salių, paskirstant techninius ir žmogiškuosius išteklius taip, kad būtų užtikrintas sklandus techninių paslaugų teikimas;
- rengti audiovizualinių sistemų mokymus ir užtikrinti, kad būtų dalijamasi žiniomis apie šias sistemas;
- konferencijų salėse atlikti analoginius ir skaitmeninius matavimus tiksliaisiais matuokliais (osciloskopais, signalų generatoriais, decibelmačiais, skaitmeniniais termometrais ir t. t.);
- montuoti, diegti ir konfigūruoti audiovizualinę ir IT įrangą, reikalingą vaizdui ir garsui perduoti per IT ir (arba) telekomunikacijų tinklą (srautinis vaizdo ir garso siuntimas, vaizdo konferencijos ir t. t.);
- per renginius montuoti, išdėstyti ir naudoti mobilius garso ir (arba) vaizdo įrenginius (pvz., vaizdo kameras, ekranus, projektorius, mikrofonus, garso operatoriaus pultus, mobilius stovus ir t. t.);
- programuoti ir naudoti konferencijų salių garso ir (arba) vaizdo valdymo sistemas, teikti su tuo susijusią paramą ir (arba) spręsti susijusias problemas, dirbant vietoje arba per atstumą įprastomis darbo valandomis ir kitu laiku,
- rūpintis diskusijų įrašymu skaitmeninėse (linijinėse ir nelinijinėse) laikmenose,
- atsakyti už tinkamą vaizdo ir garso signalų priėmimą (pvz., vaizdų atrinkimą iš kelių vaizdo kamerų sudarytose sistemose), nukreipimą ir skirstymą iš pastato dispečerinės į skirstomuosius punktus,
- atsakyti už informacinių ekranų tinklo naudojimą, konfigūravimą, veikimą ir (arba) diegimą,

- programuoti, konfigūruoti ir (arba) naudoti garso ir vaizdo kodavimo bei siuntimo sistemas ir spręsti susijusias problemas,
- padėti užtikrinti, kad būtų laikomasi konferencijų ir sinchroninio vertimo įrenginiams taikomų tarptautinių standartų,
- daryti dalyvių pranešimų garso ir (arba) vaizdo įrašus (naudojant mikrofonus, vaizdo kameras ir įvairius audiovizualinius šaltinius),
- programuoti ir naudoti elektroninio balsavimo sistemas ir spręsti su tuo susijusias problemas,
- programuoti ir naudoti konferencijų ir vertimo žodžiu į įvairias kalbas sistemas ir (arba) spręsti susijusias problemas ir (arba) programuoti ir naudoti vaizdo srautų priėmimo, apdorojimo ir transliavimo sistemas ir spręsti susijusias problemas,
- atsakyti už įrangos valdymą ir inventORIZAVIMĄ,
- valdyti ir konfigūruoti LAN (TCP-IP) tinklą ir šalinti jo gedimus,
- taisyti ir adaptuoti elektroniką,
- atrinkti posėdžių ir renginių, kuriuose naudojamos kelios vaizdo kameros, vaizdus,
- konfigūruoti ir naudoti įvairialypei įrangai skirtoje patalpoje esančius įrenginius,
- konfigūruoti, valdyti ir naudoti nuotolinių ir vaizdo konferencijų sistemas.

I priedo pabaiga. Jei norite grįžti į pagrindinį tekstą, spauskite čia.

II PRIEDAS

ŠIOS ATRANKOS PROCEDŪROS KALBŲ VARTOJIMO TVARKOS PAGRINDIMAS

Šis konkursas rengiamas siekiant įdarbinti garso ir vaizdo technikos operatorius ir konferencijų technikus. Šio pranešimo apie konkursus dalyje „AR GALIU TEIKTI PARAIŠKĄ?“ pateikti reikalavimai atitinka ES institucijų keliamus pagrindinius reikalavimus, susijusius su specialistų igūdžiais, patirtimi ir žiniomis, ir poreikį, kad įdarbinti nauji darbuotojai gebėtų dirbti veiksmingai, visų pirma bendraudami su kitais personalo nariais.

Dėl šios priežasties antrąją konkurso kalbą kandidatai turi pasirinkti tik iš kelių oficialiųjų ES kalbų. Kalbų pasirinkimas taip pat ribojamas dėl biudžeto ir veiklos suvaržymų ir dėl šio priedo 1, 2 ir 3 punktuose aprašytų EPSO atrankos metodų pobūdžio. Šio konkurso kalbų reikalavimus patvirtino EPSO valdyba, atsižvelgdama į šiuos veiksnius ir kitus konkrečius reikalavimus, susijusius su pareigų pobūdžiu arba tam tikrais atitinkamų ES institucijų poreikiais.

Pagrindinis šio konkurso tikslas – sudaryti Europos institucijų garso ir vaizdo technikos operatorių ir konferencijų technikų rezervo sąrašą. Būtina, kad įdarbinti technikos operatoriai ir technikai gebėtų dirbti iš karto ir bendrauti su kolegomis ir vadovais. Atsižvelgdamos į šio priedo 2 punkte nurodytus kalbų vartojimo vykdant ES institucijų darbuotojų atrankos procedūras kriterijus, ES institucijos laikosi nuomonės, kad antrąją šio konkurso kalbą tinkamiausia pasirinkti anglų, prancūzų arba vokiečių kalbą.

Kadangi ES institucijų darbuotojai dažniausiai šiomis kalbomis kalba, iš jų verčia ir jas vartoja administracinei komunikacijai, kandidatai turi bent vieną iš jų mokėti kaip vieną iš dviejų privalomų kalbų.

Be to, laikoma, kad gerai mokėti anglų, prancūzų arba vokiečių kalbą yra būtina, kad technikos operatoriai ir technikai galėtų atlikti įvairias užduotis, pavyzdžiui, projektuoti, montuoti ir valdyti techninius įrenginius, prižiūrėti įvairialypės ir (arba) audiovizualinės arba konferencijų įrangos garso ir vaizdo sistemas ir organizuoti techninės paramos teikimą daugelyje posėdžių salių.

Antrąją konkurso kalbą (anglų, prancūzų arba vokiečių) kandidatai privalo vartoti pildydami elektronines paraiškas, o EPSO turi šias kalbas vartoti visoje galiojančias paraiškas pateikusiems kandidatams skirtoje korespondencijoje ir tam tikruose šio priedo 3 punkte nurodytuose testuose.

1. Kiekvienos atrankos procedūros kalbų pasirinkimo pagrindimas

ES institucijos mano, kad sprendimas, kokios kalbos turi būti vartojamos vykdant kiekvieną konkrečią atrankos procedūrą, ypač sprendimas dėl kalbų pasirinkimo apribojimo, turi būti priimamas atsižvelgiant į šias aplinkybes:

i) *Reikalavimas, kad įdarbinti nauji darbuotojai sugebėtų dirbti iš karto*

Įdarbinti nauji darbuotojai privalo gebėti dirbti iš karto ir atlikti pareigas, į kurias jie paskirti. Todėl EPSO turi užtikrinti, kad laureatai reikiamai mokėtų tam tikrą kalbų derinį ir galėtų veiksmingai atlikti pareigas, visų pirma veiksmingai bendrauti kasdieniame darbe su kolegomis ir vadovais.

Taigi tam tikrų testų rengimas tik keliomis *linguae francae* gali būti pateisinamas siekiant užtikrinti, kad visi kandidatai gebėtų darbe vartoti bent vieną iš šių kalbų, nesvarbu, kokia jų pirmoji oficialioji kalba. Kitaip kiltų didelė rizika, kad nemaža dalis laureatų nesugebėtų laiku atlikti užduočių, kurias atlikti jie įdarbinti. Be to, taip būtų ignoruojama akivaizdi prielaida, kad paraiškas dirbti ES viešojoje tarnyboje teikiantys kandidatai nori dirbti tarptautinėje organizacijoje, kuri turi vartoti *linguae francae*, kad galėtų veikti sklandžiai ir atlikti ES sutartimis jai pavestas užduotis.

ii) Atrankos procedūros pobūdis

Tam tikrais atvejais kandidatų kalbų pasirinkimo apribojimas gali būti pateisinamas atrankos procedūros pobūdžiu.

Pagal Tarnybos nuostatų 27 straipsnį EPSO vertina kandidatus per viešuosius konkursus, kuriuos ji rengia siekdama įvertinti jų įgūdžius ir geriau numatyti, ar jie sugebės atlikti pareigas.

Vertinimo centro metodas yra atrankos metodas, pagal kurį atrankos komisijos nariai stebi ir vertina kandidatus, remdamiesi įvairiais scenarijais grindžiamu standartiniu modeliu. Vertinimas atliekamas pagal paskyrimų tarnybų iš anksto nustatytą gebėjimų sistemą, taikant bendrą balų skyrimo metodą ir bendrai priimant sprendimus.

Šitaip vertindamos kandidatų specialiuosius įgūdžius, ES institucijos gali įvertinti jų gebėjimą iškart dirbti aplinkoje, labai panašioje į tą, kurioje jie dirbtų, jei būtų įdarbinti. Svarūs mokslinių tyrimų duomenys rodo, kad geriausiai asmens darbo rezultatus realioje aplinkoje leidžia nuspėti vertinimo centrai, kuriuose atkuriamos realios darbo situacijos. Todėl vertinimo centro metodas taikomas visame pasaulyje. Atsižvelgiant į darbuotojų karjeros trukmę ir intensyvų judumą ES institucijose, taikyti tokį vertinimo būdą yra būtina, ypač atrenkant nuolatinius pareigūnus.

Siekiant užtikrinti vienodą kandidatų vertinimą ir jų tiesioginį bendravimą su vertintojais ir kitais užduotį atliekančiais kandidatais, visi tam tikrą grupę sudarantys kandidatai vertinami bendra kalba. Todėl, išskyrus atvejus, kai vertinimo centro etapas vyksta konkurso, kurio pagrindinė kalba viena, metu, būtina, kad vertinimo centro užduotys būtų rengiamos tik keliomis kalbomis.

iii) Biudžeto ir veiklos suvaržymai

EPSO valdyba mano, kad rengti vieno konkurso vertinimo centro užduotis visomis oficialiosiomis ES kalbomis būtų praktiškai neįmanoma dėl kelių priežasčių.

Pirma, tam reiktų labai daug išteklių, o ES institucijos negalėtų patenkinti darbuotojų poreikių neviršydamos skirto biudžeto. Be to, tai būtų ekonomiškai nenaudinga Europos mokesčių mokėtojams.

Antra, norint rengti vertinimo centro užduotis visomis oficialiosiomis kalbomis, EPSO konkursuose turėtų dirbti labai daug vertėjų žodžiu ir turėtų būti naudojamos atitinkamos patalpos su vertimo kabinomis.

Trečia, atrankos komisiją turėtų sudaryti kur kas daugiau narių, mokančių kandidatų vartojamas skirtingas kalbas.

2. Kiekvienos atrankos procedūros kalbų pasirinkimo kriterijai

Jei kandidatai privalo pasirinkti tik iš kelių oficialių ES kalbų, EPSO valdyba turi kiekvienu atskiru atveju nustatyti konkrečiuose viešuosiuose konkursuose vartotinas kalbas atsižvelgdama į:

- i) konkrečias atitinkamos (-ų) institucijos (-ų) ar įstaigos (-ų) vidaus taisykles dėl kalbų vartojimo;
- ii) konkrečius reikalavimus, susijusius su pareigų pobūdžiu arba tam tikrais atitinkamos (-ų) institucijos (-ų) poreikiais;
- iii) atitinkamoje (-ose) institucijoje (-ose) dažniausiai vartojamas kalbas – jos nustatomos pagal:

— dirbančių nuolatinių ES pareigūnų deklaruotus ir įrodytus kalbų įgūdžius (B2 arba aukštesnio lygio pagal Bendrą Europos kalbų mokėjimo orientacinę sistemą),

- kalbas, į kurias dažniausiai verčiami ES institucijų vidaus naudojimo dokumentai,
- kalbas, iš kurių dažniausiai verčiami ES institucijų parengti išorės naudojimo dokumentai;

iv) atitinkamos (-ų) institucijos (-ų) administracinei komunikacijai vartojamas kalbas.

3. Bendravimo kalbos

Šiame punkte aprašomos bendrosios EPSO ir kandidatų bendravimo kalbų vartojimo taisyklės. Kiti konkretūs reikalavimai gali būti pateikiami kiekviename pranešime apie konkursą.

EPSO atsižvelgia į kandidatų, kaip ES piliečių, teisę bendrauti gimtąja kalba. Ji taip pat pripažįsta, kad paraiškas patvirtinę kandidatai gali tapti ES viešaisiais tarnautojais, kuriems Tarnybos nuostatais suteikiamos tam tikros teisės ir pareigos. Todėl ES institucijos mano, kad, kai tik gali, EPSO turėtų su kandidatais bendrauti ir jiems teikti su jų paraiškomis susijusią informaciją visomis oficialiosiomis ES kalbomis. Kad tai būtų pasiekta, visomis oficialiosiomis kalbomis bus skelbiamos nuolatinės EPSO interneto svetainės skiltys, pranešimai apie konkursus ir viešiesiems konkursams taikytinos bendrosios taisyklės.

Kiekviename pranešime apie konkursą bus nurodomos elektroninių paraiškos formų pildymo kalbos. Paraiškos formų pildymo nurodymai turi būti rengiami visomis oficialiosiomis kalbomis. Šios nuostatos galios pereinamuoju laikotarpiu, kurio prireiks pirminės elektroninės paraiškos procedūrai pradėti vykdyti visomis oficialiosiomis kalbomis.

Tam, kad bendravimas būtų greitas ir veiksmingas, kandidatui patvirtinus pirminę paraišką, visą daugybei kandidatų skirtą korespondenciją EPSO pateiks tik keliomis oficialiosiomis ES kalbomis. Korespondencija bus pateikiama arba 1-ąja, arba 2-ąja kandidato kalba, nurodyta atitinkamame pranešime apie konkursą.

Kandidatai į EPSO gali kreiptis bet kuria oficialiąja ES kalba, tačiau tam, kad į jų užklausas EPSO galėtų atsakyti veiksmingiau, jie raginami pasirinkti tik iš kelių kalbų, kuriomis EPSO darbuotojai gali iškart atsakyti nesinaudodami vertimu.

Tik keliomis oficialiosiomis ES kalbomis gali būti rengiami ir tam tikri testai, siekiant užtikrinti, kad kandidatai kalbas mokėtų reikiamai, kad galėtų dalyvauti viešųjų konkursų vertinimo etape. Kiekviename pranešime apie konkursą bus nurodomos įvairių testų kalbos.

ES institucijų nuomone, tokia tvarka užtikrinama teisinga ir tinkama tarnybos interesų ir daugiakalbystės bei nediskriminavimo dėl kalbos principų pusiausvyra. Kandidatų įpareigojimas pasirinkti antrąją kalbą, kuri nesutampa su jų pirmąja (dažniausiai gimtąja arba lygiaverte) kalba, užtikrina jų lyginimą vienodomis sąlygomis.

II PRIEDO pabaiga. Jei norite grįžti į pagrindinį tekstą, spauskite čia.

III PRIEDAS

ATRANKOS KRITERIJAI

Atlikdama atranką pagal kvalifikaciją atrankos komisija atsižvelgs į šiuos kriterijus:

1. profesinę patirtį, įgytą konfigūruojant ir naudojant konferencijų ir (arba) vertimo žodžiu į įvairias kalbas sistemas ir sprendžiant susijusias problemas;
2. profesinę patirtį, įgytą programuojant, konfigūruojant ir naudojant garso ir (arba) vaizdo srautų priėmimo bei apdorojimo sistemas ir sprendžiant susijusias problemas;
3. profesinę patirtį, įgytą programuojant, konfigūruojant ir naudojant mobilius garso ir (arba) vaizdo įrenginius (pvz., vaizdo kameras, ekranus, projektorius, mikrofonus, garso operatoriaus pultus ir kt.) ir sprendžiant susijusias problemas;
4. profesinę patirtį, įgytą programuojant, konfigūruojant ir naudojant garso ir vaizdo transliavimo, kodavimo bei siuntimo (per IT, ISDN arba palydovinius tinklus) sistemas ir sprendžiant susijusias problemas;
5. profesinę patirtį, įgytą rengiant šio konkurso srities technines specifikacijas;
6. profesinę patirtį, įgytą koordinuojant ir prižiūrint darbo grupių veiklą, susijusią su audiovizualine ir (arba) konferencijų sritimi;
7. profesinę patirtį, įgytą naudojant, diegiant ir konfigūruojant TCP-IP protokolu pagrįstus tinklus, susijusius su audiovizualiniais įrenginiais, ir šalinant juose pasitaikančias klaidas;
8. profesinę patirtį, įgytą atliekant analoginius ir skaitmeninius audiovizualinių įrenginių matavimus tiksliaisiais matuokliais (osciloskopais, signalų generatoriais, decibelmačiais ir t. t.);
9. profesinę patirtį, įgytą sujungiant ir (arba) konfigūruojant audiovizualinius įrenginius per IT tinklus.

III priedo pabaiga. Jei norite grįžti į pagrindinį tekstą, spauskite čia.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIEUKSEMBURGAS

LT